

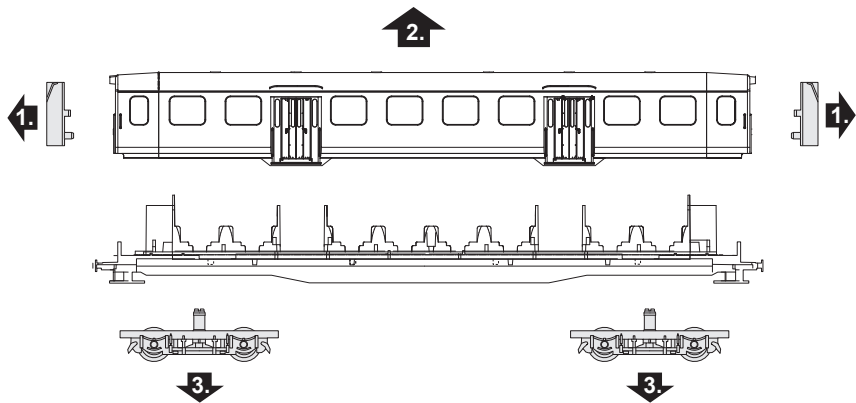
**TRIX**  
HO

**Innenbeleuchtung  
Lighting Kit  
Eclairage intérieur  
Binnenverlichting  
Alumbrado interior  
Illuminazione interna  
Vagnselysning  
Indvendig belysning**

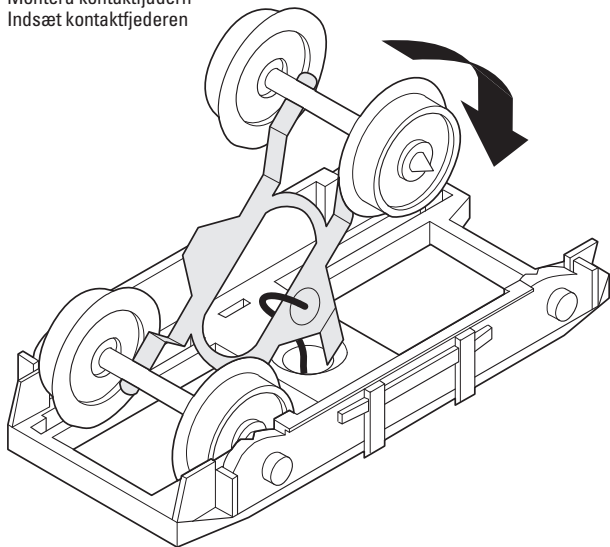
---

*66718, 66719*

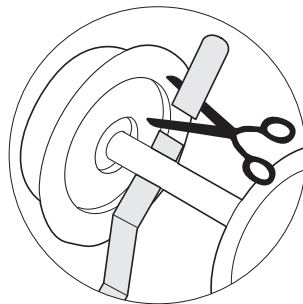
Gehäuse abnehmen  
Removing the body  
Enlever le boîtier  
Huis afnemen  
Retirar la carcasa  
Smontare il mantello  
Kåpan tas av  
Overdel tages af



Kontaktfeder einsetzen  
Installing the contact springs  
Poser les ressorts de contact  
Contactveren plaatsen  
Insertar la lengüeta de contacto  
Installazione della molletta di contatto  
Montera kontaktfjädrern  
Indsæt kontaktfjederen



Bei Bedarf kürzen  
Shorten if necessary  
La raccourcir au besoin  
Naar behoefte inkorten  
Cortar la longitud  
Accorciare se necessario  
Avkortas vid behov  
Afkortes efter behov



**Hinweis:** Beim Wiedereinbau der Radsätze ist auf die Richtung der Isolierung der Radsätze zu achten. Ein Drehgestell links isoliert, anderes Drehgestell rechts isoliert.

**Note:** You must pay attention to the direction of the insulation on the wheel sets when re-installing the wheel sets. One truck should be insulated on the left; the other truck should be insulated on the right.

**Remarque :** Lors de la remise en place des essieux, tenir compte du sens de leur isolation. Un bogie isolé à gauche, l'autre isolé à droite.

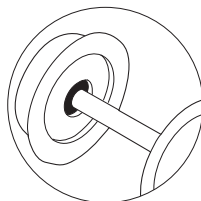
**Opmerking:** bij het terugplaatsen van de wielassen dient men op de richting van de isolatie van de wielassen te letten. In één draaistel links geïsoleerd, andere draaistel rechterzijde geïsoleerd.

**Nota:** A la hora de montar de nuevo los ejes con ruedas, prestar atención a la dirección del aislamiento de los ejes con ruedas. Un bogie aislado hacia la izquierda y otro aislado hacia la derecha.

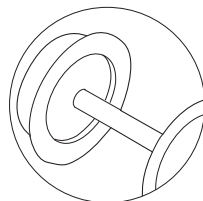
**Avvertenza:** Al momento del nuovo montaggio degli assi con ruote, si deve prestare attenzione all'orientamento dell'isolamento degli assi con ruote. Un carrello è isolato a sinistra, l'altro carrello è isolato a destra.

**OBS!** Vid återmontage av hjulaxlarna måste man vara noggrann så att de isolerade hjulen hamnar på rätt ställen. Den ena boggien ska ha de isolerade hjulen åt vänster, den andra ska ha de isolerade hjulen åt höger.

**Bemærk:** Ved genmontering af hjulsættene skal retningen af isoleringen på hjulsættene iagttages. En bogie højre-isoleret, den anden bogie højre-isoleret.



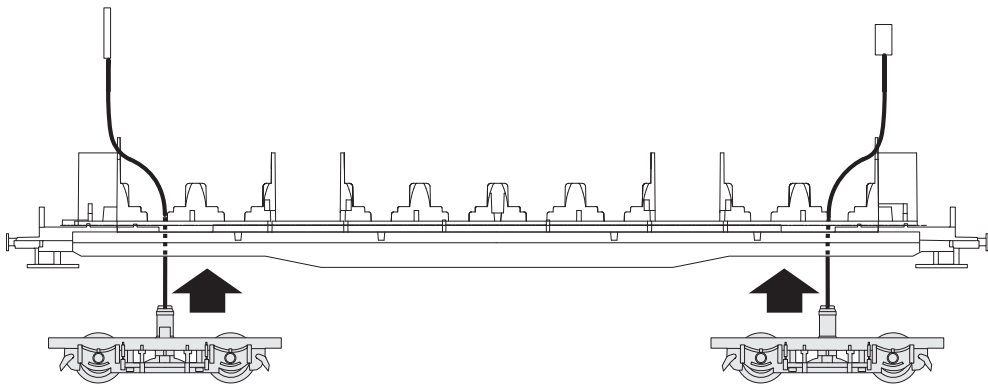
○ Isolerte Seite  
Insulated Side  
Côté isolé  
Geïsoleerde zijde  
Lado aislado  
Lato isolato  
Isolerad sida  
Isoleret side



⊗ Nicht isolierte Seite  
Non-insulated Side  
Côté non isolé  
Niet geïsoleerde zijde  
Lado no aislado  
Lato non isolato  
Ikke isolerad sida  
Ikke-isoleret side

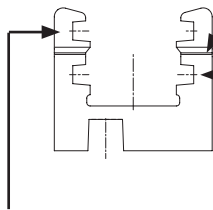


Drehgestelle einbauen  
Installing the trucks  
Monter les bogies  
Draaistellen inbouwen  
Montar los bogies  
Montaggio dei carrelli  
Sätt tillbaka boggierna  
Monter bogier



Leiterplatte einschieben in Haltebügel.  
Push the circuit board into the holder.  
Introduire la platine dans l'étrier de retenue.  
Printplaat in de houder schuiven.  
Insertar la placa de circuito impreso en el estribo de sujeción.  
Spingere la piastrina del circuito nella staffa di fissaggio.  
Skjut in ledarplattan i bygelhållaren.  
Før printkortet ind i holdebøjlen.

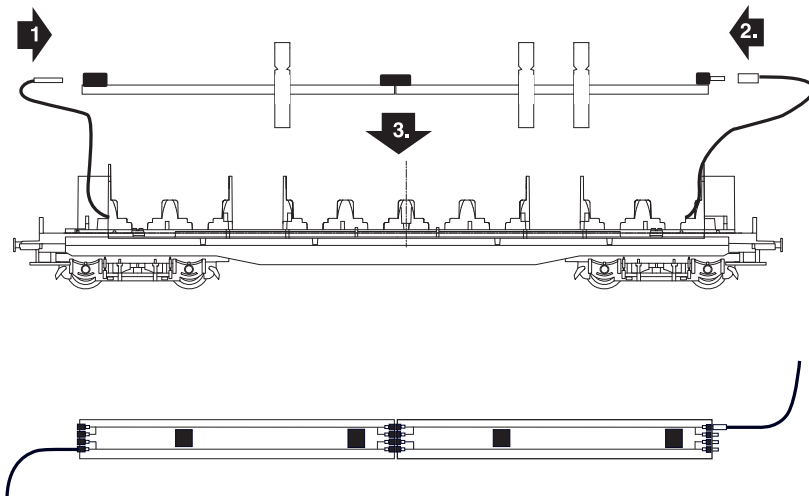
Hier bei niedriger Inneneinrichtung.  
Here for low interior details.  
Ici pour un aménagement intérieur bas.  
Hier bij een lage binneninrichting.  
Aquí si el mobiliario es bajo.  
Qui in caso di arredamento interno più basso.  
Exempel: Vid lägre vagnsinredning.  
Her ved lavt interiør.



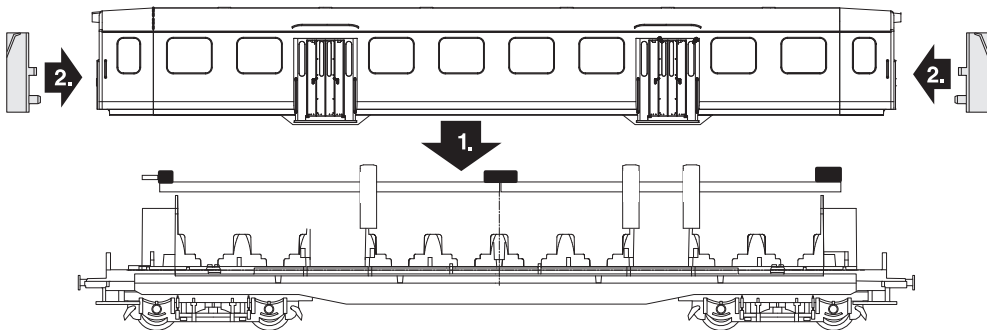
Bruchkante  
Line or edge for cutting into 2 pieces  
Bord de coupe  
Breekkant  
Canto partido  
Spigolo di rottura  
Brytkant/brottanvisning  
Knækkant

Hier bei hoher Inneneinrichtung.  
Here for high interior details.  
Ici pour un aménagement intérieur haut.  
Hier bij een hoge binneninrichting.  
Aquí si el mobiliario es alto.  
Qui in caso di arredamento interno più alto.  
Exempel: Vid högre vagnsinredning.  
Her ved højt interiør.

Kabel einstecken  
Plug in the wire  
Enficher le câble  
Draden insteken  
Introducir el cablecillo  
Innestare i cavetti  
Stick på kablén  
Kabel stikkes ind



Gehäuse aufsetzen  
Put the body back on  
Mettre le boîtier en place  
Huis plaatsen  
Poner la carcasa  
Montare la sovrastruttura  
Sätt på kåpan  
Huset (overdel) sættes på



Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Straße 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
[www.trix.de](http://www.trix.de)



[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

105262/0415/Ha5Ef  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH